

NUIT DES AUTOMATES

Nomenclature des instruments

3 Timbales
Vibraphone
Marimba
Xylophone
Glockenspiel
Jeu de cloches
Caisse claire
Grosse caisse à pédale
3 Cymbales petite moyenne et grande
Tambour de Basque
3 toms petit moyen et grand
Wood Block 2 tons
Maracas
Triangle
Structures Bachet ressort et soufflant

1 Flûte
1 Harpe

NUIT DES AUTOMATES TEXTE

Dans la torpeur dolente
D'une nuit de printemps
Où s'écoule le temps
Au gré des heures lentes,

L'automate s'éveille,
Avance à pas comptés
En gestes saccadés
Programmés de la veille.

S'engageant à sa suite,
Hésitant çà et là,
Se réglant sur ses pas,
Sa compagne l'imité,

Dans son ombre se glisse.
Et progressivement,
A chaque mouvement
Leurs gestes s'assouplissent,

Leur raideur se décante.
Ils s'enlacent heureux,
Dansent un pas de deux
Sur une valse lente.

Et puis ils se déchaînent à tout
vent
Virevoltent à tout va,
Entremêlent leurs pas,
Semblant briser leurs chaînes.

Sans retenue aucune
Ils se laissent aller,
En rythmes débridés
Sous un rayon de lune.

Lorsque le jour se lève,
Fragile et incertain,
Dans le flou du matin,
Leur rêve alors s'achève.

Les illusions s'envolent
Au fin fond de l'oubli
Dans ce monde infini
Des pensées les plus folles.

Ô pauvres automates
Qui étiez assez vains
A singer les humains
Ces monstres à deux pattes,

Mécaniques vous êtes
Et pour l'éternité
Ainsi vous resterez
Entre l'homme et la bête.

à Patrice Chazal

Ouvrage protégé
PHOTOCOPIE INTERDITE
Même partielle (Loi du 11 Mars 1957)
constituerait contrefaçon (code pénal Art. 425)

La Nuit des Automates

pour

Percussions, Flûte et Harpe

Adagio $\text{♩} = 72$

Henri LOCHE

Timbales

I

Jeu de cloches

mp

Glockenspiel

Triangle

Tambour de Basque

Maracas

II

Vibraphone

III

Marimba

Glockenspiel

IV

Xylophone

Structures Bachet

Maracas

V

Caisse claire

Grosse caisse à pédale

Cymbale suspendue

Toms

Wood Block

Flûte

Harpe

6 JdC. 1

I Trg. *mf* *tr*

III Marim. *mp* *mf*

V G.C. *f*

Cym. susp. *p* *mf* *tr*

Toms *mf*

W.B. *mf*

11 Vib. *mf*

III Marim. *mf*

IV Marac. *mf* *tr*

V G.C. *f*

Cym. susp. *tr* *p* *mf*

Toms *mf*

W.B. *mf*

16 Gl. 2

I Trg. *tr* *mf*
Vib.

II *mf*

IV Xyl. *mp* *mf*

V Cym. susp. *mf*
Toms *mf*

21 Timb 3

I Gl. *mp*

II Vib.

III Marim. *mf* *mp*

IV S.B. soufflant *glissez sur les lames*
Marac. *tr* *mf* *mp*

V Cym. susp. *tr*
Toms *mf*
W.B. *mp*

27 Timb

I

Vib.

II

Marim.

III

Xyl.

IV

S.B.

Cym. susp.

V

Toms

W.B.

mp

mp

mp

mp

mp

mp

mp

tr

tr

mp

mp

mp

32 Timb

I

Vib.

II

Marim.

III

Xyl.

IV

S.B.

Cym. susp.

V

Toms

W.B.

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

tr

tr

mf

mf

mf

mf

6

45 *Gl.*

I

Vib.

II

Marim.

III

mf

Xyl.

IV

mf

C.C.

mf

G.C.

f

Cym. susp.

f

Toms

f

P m g

P m g

50 Gl.

I

Vib.

II

Marim.

III

Xyl.

IV

C.C.

G.C.

V

Cym. susp.

Toms

mf

54 Gl. 8

I Vib. *f* *ff*

II *f* *ff*

Marim.

III *f* *ff*

Xyl.

IV *f* *ff*

C.C. *f* *ff*

G.C.

Cym. susp.

Toms *ff*

V

≡

58 Gl.

I Vib. *f*

II *f*

Marim.

III *f*

Xyl.

IV *f*

C.C. *f*

G.C.

Cym. susp.

Toms *f*

V

-8- **9** Moderato $\text{♩} = 100$

Fl. 63 *p* *mf* *p* *rall.* *T°*

H. *p* *mf* *p*

Fl. 70 *mf* *p* *rall.* *T°*

H. *mf* *p*

Ré Ré Do La

10

Fl. 77 *mf* *mp*

H. *mf* *mp*

Sol Fa

11

Fl. 84 *mp*

H. *p* *mp*

La Ré (Sol)

Fl. 91 *mf* *mp*

H. *mf* *mp*

Do

98 *rall. 12 T°*

Fl. *p mp p*

H. *p mp p*

Fa (Mi Do Mi (Si

105 *rall. T°*

Fl. *mf p*

H. *mf p*

112 *rall. T° T°*

Fl. *mf p mp*

H. *mf p mp*

Sol Sol Ré

13 14 Andante ♩. = 88

119 Vib.

II *mp*

V *p*

125 Marim.

III *mf*

Xyl.

IV *mf*

C.C.

V *mf*

129 Vib.
II *mp*

Marim.
III *mp*

Xyl.
IV *mp*

W.B.
V *mp*

15

133 Marim.
III *mf*

Xyl.
IV *mf*

C.C.
V *mf*

137 Gl.
I *mf*

Vib.
II *mp*

Marim.
III *mp*

Xyl.
IV *mf*

Cym. susp.
V *mp*

16

141 Vib.

II *mf* *mp* *mf*

Marim.

III *mf* *mp* *mf*

≡

17

144 Vib.

II *mp*

Marim.

III *mp* *mf* *mf*

Xyl.

IV *mf* *mf*

C.C.

V *mf* *mf*

≡

147

T de B

I Vib.

II *mp* *mp*

Marim.

III *mf* *mf* *mp* *mp*

Xyl.

IV *mf* *mf* *mp* *mp*

C.C.

V *mf* *mf*

$\equiv$

P
m
g

P
m
g

20

Allegro ♩ = 144

163 Gl.

I *mp*

II Vib. *mf mp mp*

III Marim. *mf mp mp*

IV Xyl. *mp*

V C.C. *mp*

≡

21

167 Gl.

I *mf f*

II Vib. *mf f*

III Marim. *mf f*

IV Xyl. *mf f*

V C.C. *mf f*

171 Gl.

I Vib. *ff*

II Marim. *ff*

III Xyl. *ff*

IV C.C. *ff*

V Cym. susp. *ff*

tr

22 Adagio ♩ = 52

176 JdC.

I Marac. *mf*

III Marim. *mp*

IV Xyl. *mp*

S.B. Ressort *f*

tr *mp*

182 Vib. *mp*

II Marim. *mf*

III Cym. susp. *mf*

V W.B. *mp*

tr

23

186 JdC.

I Marim. *mf*

III Xyl. *mp*

IV S.B. Ressort *f*

V Toms *mp* *tr*

mf

192 Gl.

I Vib. *mp* *mf*

II Marim. *mp* *mf*

III Cym. susp. *mf* *tr*

V W.B. *mp* *mf*

24 Poco piu mosso ♩ = 60

25 Largo ♩ = 48

196 Timb

I Vib. *mp*

II Marim. *mp*

III *mp*

202 Timb

I Vib. *p* *pp*

II Marim. *p* *pp*

III *pp*

La Nuit des Automates

pour
 Percussions, Flûte et Harpe

Henri LOCHE

1

2

3

4

5

6

7 Piu mosso ♩ = 88

8

9 Moderato ♩ = 100

10

11

13

16

33

43

63

69

75

93

p

mf

mp

mf

mp

rall.

T°

99 *p* *mp* *p* *rall.* **12** T°

105 *mf* *p* *rall.* T°

111 *mf* *p* *rall.* T°

117 *mp* **13** **14** Andante $\text{♩} = 88$ **15**

141 **16** **17** **18** **19** **20** Allegro $\text{♩} = 144$

169 **21** **22** Adagio $\text{♩} = 52$

185 **23**

195 **24** Poco piu mosso $\text{♩} = 60$ **25** Largo $\text{♩} = 48$

La Nuit des Automates

pour

Percussions, Flûte et Harpe

Henri LOCHE

[illegible]

18

3 4 5

4 3 6 2 2 2 2

4 3 6 2 2 2 2

39

6 7 Piu mosso $\text{♩} = 88$ 8

The musical score for measures 39-45 is written for piano in treble and bass staves. Measure 39 is a whole rest. Measures 40-41 are marked with a repeat sign and contain a whole note. Measures 42-43 are marked with a repeat sign and contain a whole note. Measures 44-45 are marked with a repeat sign and contain a whole note. The tempo is 'Piu mosso' with a quarter note equal to 88 beats per minute. The time signature changes from 4/4 to 3/4 in measure 44 and back to 4/4 in measure 45. The key signature has one flat (B-flat).

63 **9** Moderato ♩ = 100 *rall.*..... T°

The musical score for measures 63-69 of 'The Swan' is written in 3/4 time. The tempo is marked 'Moderato' with a quarter note equal to 100 beats. The key signature has one flat (B-flat). The score begins at measure 63. The right hand (treble clef) starts with a piano (p) dynamic, playing a melody with eighth and sixteenth notes. The left hand (bass clef) provides harmonic support with chords and single notes. In measure 66, the right hand features a trill on a dotted quarter note, and the dynamic changes to mezzo-forte (mf). The piece concludes in measure 69 with a 'rall.' (rallentando) marking and a 'T°' (fine) symbol.

H.

10

-3-

77 Fa Sol

83 La

89 Ré Sol Do

96 Fa Mi Do Mi

103 T° Si

111 Sol Ré

119 **13** **14** Andante $\text{♩} = 88$ **15** **16**

145 **17** **18** **19** **20** Allegro $\text{♩} = 144$

169 **21** **22** Adagio $\text{♩} = 52$

182 **23**

192 **24** Poco piu mosso $\text{♩} = 60$ **25** Largo $\text{♩} = 48$

La Nuit des Automates

Henri LOCHE

Adagio $\text{♩} = 72$

Timbales

Jeu de cloches *mp*

Glockenspiel

Triangle

Tambour de Basque

Maracas

JdC. 5

Tr. 1

Tr. 10 6 2

Tr. *mf*

Gl. 19 *mf*

Timb. 23 3

Timb. 29 4

Timb. 35 5

mp

mf

mf

mf

Gr I

40 6 7 Piu mosso $\text{♩} = 88$

Timb *mf*

T de B *mf*

49 *f*

52 *mf* *f*

55 8 *ff*

58 *f*

63 9 Moderato $\text{♩} = 100$ 10 11 12 13

Timb 14 13 13 16 5

124 14 Andante $\text{♩} = 88$ 15 *mf*

141 16 17 *mp* *mp*

152 18 *mf* *mp*

Gl. *mf*

T de B *mp*

161 **19** **20** Allegro ♩ = 144

Gl. *mp* *mf*

168 **21** *f*

172 **22** Adagio ♩ = 52

Gl. *ff*

JdC. *mf*

Mrc. *mp* *tr*

182 **23** *mf*

JdC.

Gl. *mp*

189

193 **24** Poco piu mosso ♩ = 60

Gl. *mf*

201 **25** Largo ♩ = 48

Timb. *mp* *p* *pp*

Groupe II

Ouvrage protégé
PHOTOCOPIE INTERDITE
Même partielle (Loi du 11 Mars 1957)
constituerait contrefaçon (code pénal Art. 425)

à Patrice Chazal

La Nuit des Automates

Henri LOCHE

Adagio ♩ = 72

1

Vibraphone

6

11

Vib.

mf

2

15

Vib.

mf

3

21

Vib.

mf

4

30

Vib.

mf

5

35

Vib.

mf

6

41

Vib.

mf

7 Piu mosso ♩ = 88

Vib. 47 *f*

8

Vib. 52 *mf* *f* *ff*

Vib. 56

Vib. 59 *f* *mp*

9 Moderato ♩ = 100 **10** **11** **12**

Vib. 63 14 13 13 16

13

Vib. 119 *mp*

14 Andante ♩ = 88

Vib. 124 5 *mp* *mp*

15

Vib. 131 4 *mp* *mp*

Vib. 138 16

mp *mf*

Vib. 142 17

mp *mf* *mp*

Vib. 149

mp *mf*

Vib. 152 18

mp *mf*

Vib. 158 19

mp *mf*

Vib. 162

mp *mf* *mp*

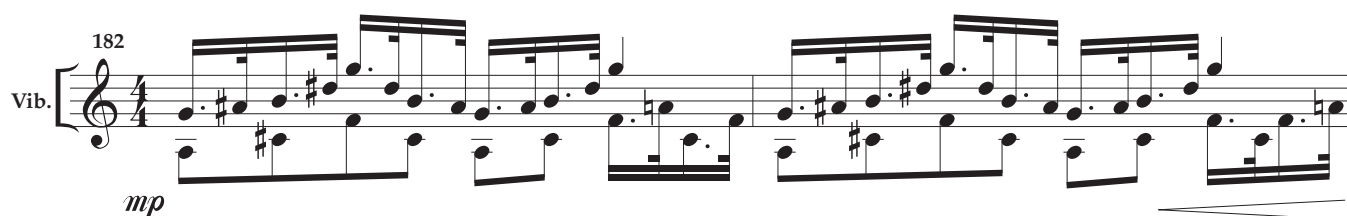
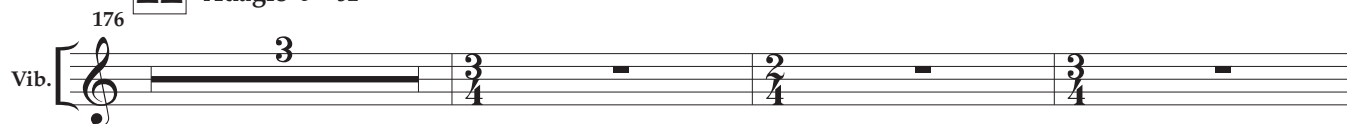
Vib. 165 20 Allegro ♩ = 144 21

mp *mf* *f*

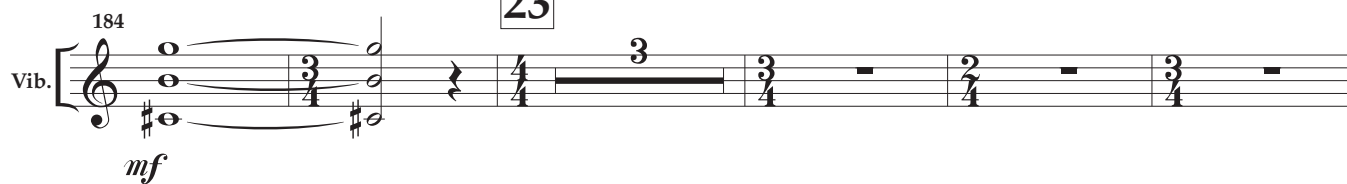
Vib. 170

mp *mf* *ff*

22 Adagio ♩ = 52



23



24 Poco piu mosso ♩ = 60



25 Largo ♩ = 48



à Patrice Chazal

La Nuit des Automates

Henri LOCHE

Adagio ♩ = 72

1

Marimba

Glockenspiel

10

Mar.

mf

mf

2

15

Mar.

mf

3

23

Mar.

mp

4

28

Mar.

mp

33

Mar.

mf

37 **5**

Mar. *mf*

Gl. *mf* *mf*

41 **6**

Mar. *mf*

Gl. *mf*

46 **7** Piu mosso ♩ = 88

Mar. *f*

51

Mar. *mf* *f*

55 **8**

Mar. *ff*

58

Mar. *f*

63 **9** Moderato ♩ = 100 **10** **11** **12**

Mar. 14 13 13 16

13 14 Andante $\text{♩} = 88$

Mar. 119 5 128

mf *mf*

127

mp

130 15

mp *mp* *mf*

134

mf *mf* *mf*

137

mp *mp* *mf*

141 16

mf *mp* *mf*

144 17

mp *mf* *mf*

147

mf *mf* *mp*

150 18

mp *mp* *mf* *mf*

155
Mar. *mf* *mf* *mp*

158
Mar. *mp* *mf* *mf* **19**

162
Mar. *mp* *mf* *mp*

165 **20** Allegro ♩ = 144 **21**
Mar. *mp* *mf* *f*

170
Mar. *ff*

22 Adagio ♩ = 52
175
Mar. *mp*

181 **23**
Mar. *mf*

189
Mar. *mp* *mf*

24 Poco piu mosso ♩ = 60 **25** Largo ♩ = 48
195
Mar. *mp*

Groupe IV

à Patrice Chazal

Ouvrage protégé
PHOTOCOPIE INTERDITE
Même partielle (Loi du 11 Mars 1957)
constituerait contrefaçon (code pénal Art. 425)

La Nuit des Automates

Henri LOCHE

Adagio ♩ = 72

1

Xylophone

Structures Bachet

Maracas

tr
mf

2

Xyl.

mp *mf*

3

19 soufflant

S.B.

Mrc.

mf *mp* glissez sur les lames

4

28

Xyl.

S.B.

mp *mf*

5

34

Xyl.

S.B.

mf *mf*

6

39

Xyl.

mf 2

7 **Piu mosso** ♩ = 88

Xyl. 45 *mf* *f*

Xyl. 50 *mf*

8

Xyl. 54 *f* *ff*

Xyl. 58 *f*

9 **Moderato** ♩ = 100 10 11 12

Xyl. 63 14 13 13 16

13 14 **Andante** ♩ = 88

Xyl. 119 5 12 8 *mf*

Xyl. 126 *mf* *mf* *mf* *mp*

Xyl. 130 *mp* *mp* *mf*

15

Xyl. 134 *mf* *mf* *mf* 2

Xyl. 139 *mf* 16 4

Xyl. 145 *mf* *mf* *mf* 17

Xyl. 148 *mf* *mp* *mp* *mp*

Xyl. 153 *mf* *mf* *mf* 18

Xyl. 156 *mf* *mf* 19 4

20 Allegro ♩ = 144

165

Xyl. *mp* *mf*

21

168

Xyl. *f*

22 Adagio ♩ = 52

172

Xyl. *ff*

S.B. Ressort *f*

177

Xyl. *mp*

23

185

Xyl. *mp*

S.B. Ressort *f*

24 Poco piu mosso ♩ = 60 **25** Largo ♩ = 48

191

Xyl.

à Patrice Chazal

La Nuit des Automates

Adagio ♩ = 72

1

Henri LOCHE

Score for measures 1-12. Instruments: Caisse claire, Grosse caisse à pédale, Cymbale suspendue, Toms, Wood Block. Time signature: 5/4. Dynamics: *f*, *p*, *mf*.

Score for measures 13-20. Instruments: G.C., Cym. susp., T., W.B. Time signature: 3/4. Dynamics: *f*, *p*, *mf*.

Score for measures 21-29. Instruments: Cym. susp., T., W.B. Time signature: 3/4. Dynamics: *mp*, *mf*.

Score for measures 30-35. Instruments: Cym. susp., T., W.B. Time signature: 3/4. Dynamics: *mp*, *mf*.

-3-

DPV-AHL055

63 **9** Moderato ♩ = 100 **10** **11** **12**

C.C. $\left[\begin{array}{c} 3 \\ 4 \end{array} \right]$ 14 13 13 16

119 **13** **14** Andante ♩ = 88 *tr* *p* *mf* *mf*

C.C. $\left[\begin{array}{c} 3 \\ 4 \end{array} \right]$ 5 12 8

127

C.C. *mf* *mf* *mp* *mp*

W.B.

131 **15**

C.C. *mf* *mf*

W.B. *mp* *mp*

135

C.C. *mf* *mf* *mp* *mp*

Cym. $\left[\begin{array}{c} p \\ m \\ g \end{array} \right]$ susp.

139 **16** **17**

C.C. 4 4 *mf*

Cym. $\left[\begin{array}{c} p \\ m \\ g \end{array} \right]$ susp. *mf* 4

146

C.C. *mf* *mf* *mf* 4

153 **18**

C.C. *mf* *mf* *mf* *mf*

Gr V

-5-

157
Cym. p
susp. g
mp *mp* *mf*

161 **19** 4 **20** Allegro ♩ = 144
C.C. *mp*

167 **21**
C.C. *mf* *f*

170
C.C.
Cym. p
susp. g *tr* *ff*

174 **22** Adagio ♩ = 52
Cym. p
susp. g 3

181 *tr*
Cym. p
susp. g *mf*
W.B. *mp*

186 **23** 3 *tr*
T. p
g *mp*
W.B. 3 *mp*

193 *tr*
Cym. p
susp. g *mf* **24** Poco piu mosso ♩ = 60 **25** Largo ♩ = 48
W.B. 5 2 4